

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 67 (1949)  
**Heft:** 46

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

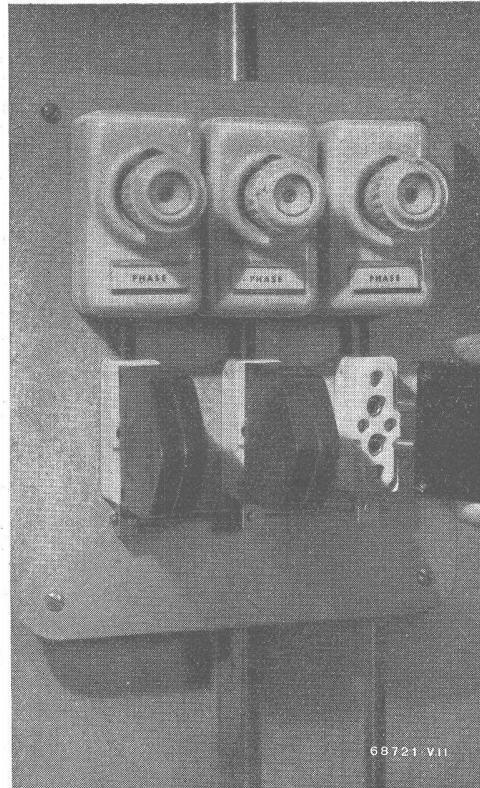
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schützen Sie

Ihre Niederspannungsanlagen und Hausinstallationen  
gegen atmosphärische Ueberspannungen

Ueberspannungsableiter Typ HC  
vermindern die Zahl der zerstörten  
Lampen und Zähler und machen  
sich damit nach kurzer Zeit bezahlt.

Die Montage ist äusserst einfach.  
Einmal in den Sockel einge-  
steckt, braucht der Ueberspan-  
nungsableiter weder Ueberwa-  
chung noch Unterhalt!

Wir stehen Ihnen zu jeder Aus-  
kunft gerne zur Verfügung.

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN

BERN, BASEL  
LAUSANNE

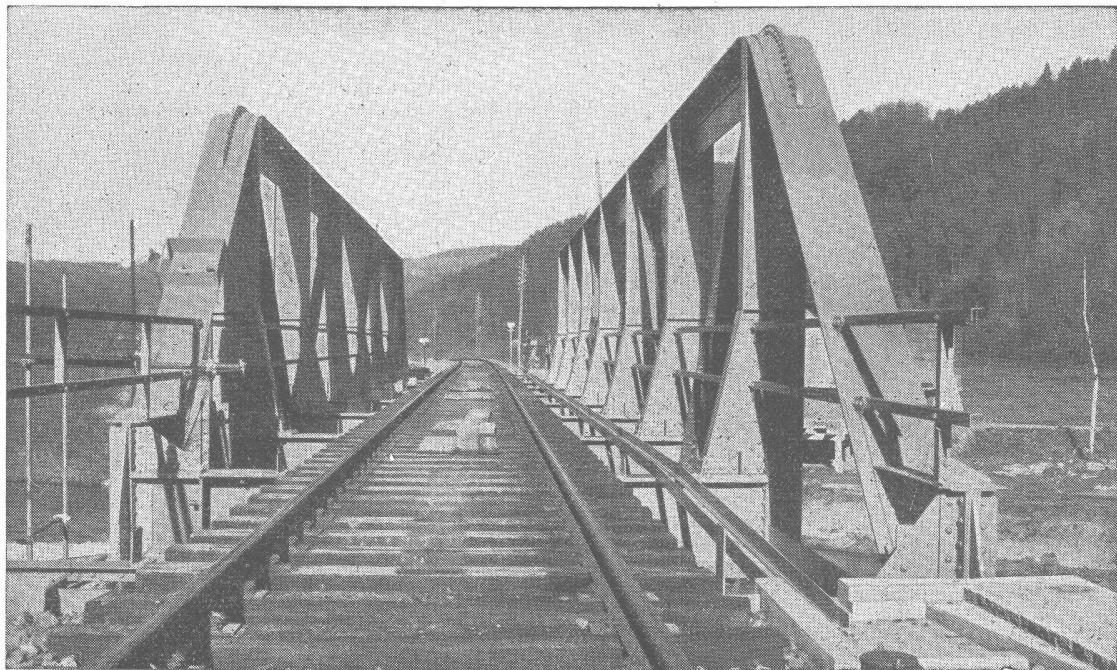
BROWN  
BOVERI

# HANS HÜBSCHER, SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON 5 35 19



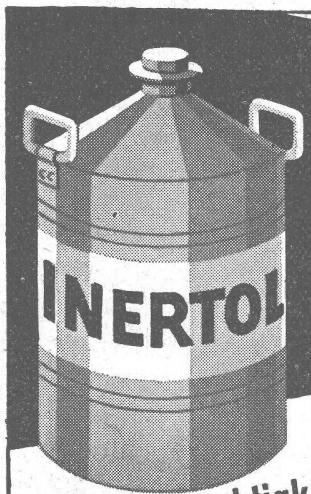
Tössbrücke Wila

KRIENS  
**Bell**

*Stahlhochbau, Brückenbau  
Kessel- und Apparatebau*

KRIENS  
**Bell**

AG. DER MASCHINENFABRIK VON THEODOR BELL & Co., KRIENS-LUZERN

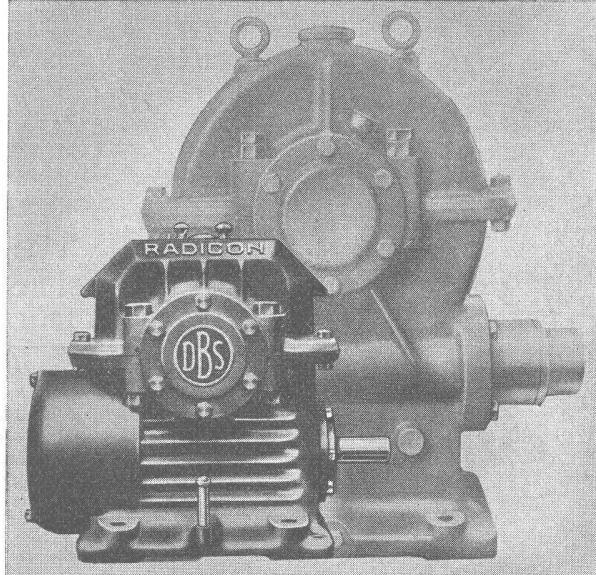


*Gegen Feuchtigkeit und Wasser*

INERTOLWERKE

FABRIKATION CHEMISCHER PRODUKTE FÜR  
DEN BAUTENSCHUTZ

SIEGFRIED  
**keller** co.  
WALLISELLEN-ZÜRICH  
Tel. (051) 93 21 14 Paris Mailand



*Verwenden Sie*

**DAVID BROWN  
RADICON SCHNECKENGETRIEBE**

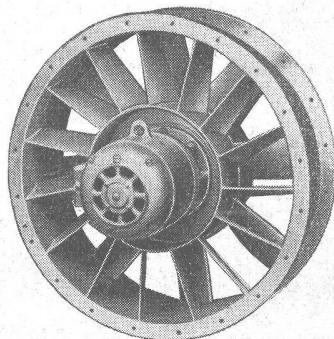
Sonderkühlung, Ölumlaufschmierung für Getriebe und Lager, David Brown Schneckenzahnform, hohe Leistung und Wirkungsgrad bei kleinsten Abmessungen, niedrigerer Preis als für gewöhnliche Schneckengetriebe gleicher Leistung, zuverlässig, geräuschlos.

Gangbarste Größen und Übersetzungen ab Lager des Vertreters:

**W. EMIL KUNZ POSTFACH ZÜRICH 27**  
Gotthardstrasse 21 — Tel. (051) 25 29 10

# MEIDINGER

Schrauben-Ventilatoren modernster Bauart,  
mit tragflächenförmig profilierten, im Stillstand verstellbaren Laufschaufeln

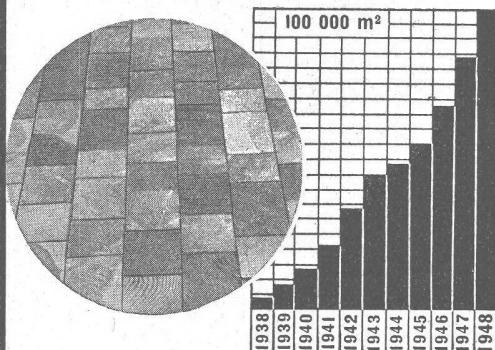


**H. Meidinger & Cie.**  
Basel 4 Tel. (061) 297 65

*Erhöhte Betriebs-  
sicherheit in der  
Werkstatt durch*

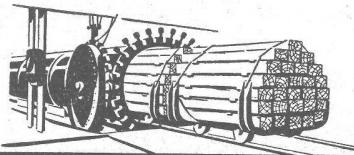
## Holzpflaster- Böden

Holzpflaster (E-K-imprägniert, unter Vakuum und Druck ofengetrocknet) wirkt isolierend gegen Strom bei der häufigen Anwendung elektrischer Handapparate oder beim Berühren von defekten Motoren oder Kabeln. HOLZPFLASTERBÖDEN sind zudem gesund, warm, schalldämpfend und dank der E-K-Imprägnierung unverwüstlich durch Fäulnis.



Vom Eidg. Fabrikinspektorat empfohlen  
Verlangen Sie Prospekt und Offerte

Unsere E-K-Imprägnierung erhält dem HOLZPFLASTER seine helle Farbe, ist vollkommen geruchlos und feuerhemmend, dünstet nicht aus (Teeröl-Dämpfe beschädigen blankes Eisenmaterial und zersetzen Gummi), wird auch durch starkes Nässe nicht ausgelaugt, deshalb unverwüstlich durch Fäulnis.



**HOLZKONSERVIERUNG A.G.  
ZOFINGEN**

Tel. (062) 8 10 46 / 8 10 71



KABA löst jedes Schließproblem auf idealste Weise und hat seine besonderen Eigenheiten:

1. Der Schlüssel kann beliebig, also beidseitig, eingeführt werden. Daher rasch und bequem.
2. Dank der sinnreichen Konstruktion mit Vertiefungen im Schlüssel maximale Sicherheit.

Jedes Schloß ist der Begriff für Sicherheit, daher gleich von Anfang an das Sicherste wählen:

KABA-Zylinderschloß, Qualitäts-Produkt der bedeutenden Spezialfabrik BAUER AG.

Erhältlich in allen guten Fachgeschäften  
Verlangen Sie den illustr. Prospekt durch:

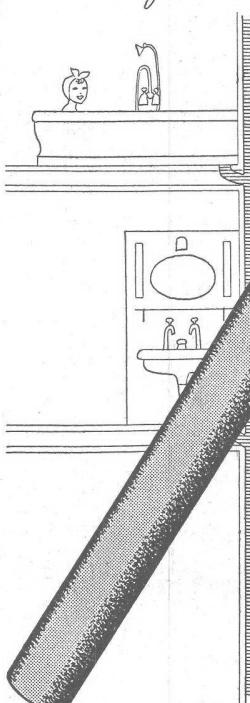
**BAUER AG.**

**KABA**  
Präzision + Sicherheit

Kassenschranksfabrik in Zürich 6  
Schloßfabrik in Wetzikon / Zch.

# Eternit

wirtschaftlich und erprobт



## Installations- Rohre

Für Ablauf-, Gasabzugs- und Entlüftungs-Leitungen. Wirtschaftlich in der Anschaffung. Die Verlegung vollzieht sich rasch und einfach, selbst an schwer zugänglichen Stellen. Schallhemmende und rostfreie Rohre – je nach Verwendung mit Kuppen oder Muffen lieferbar.

**ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55**



**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1, Tel.: 23 54 26. Telegr.: STSINGENIEUR  
 ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos, für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

#### INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 461 Elektroingenieur oder -Techniker, mit Praxis, für Projekt und Verkauf von Maschinen und Apparaten, sowie ganzen Anlagen. Spanisch, Englisch. 28—35 Jahre, ledig. Kontraktdauer 4 Jahre. Peru. Inhaber Schweizer. Tätigkeitsland Ecuador.  
 533 Dipl. Elektroingenieur, für Entwicklungsarbeiten auf elektroakustischem Gebiet, Kleinverstärkeranlagen und elektronische Messanlagen. Westschweiz.  
 601 Dipl. Maschinentechniker (Technikum), mit Praxis, für Betriebsüberwachung und Unterhalt der maschinellen Anlagen und elektrischen Installationen in Palmöl- und Gambier-(Gerbeextrakt)-plantagen. Englisch, Ostküste Sumatra (Indonesia).  
 605 Elektrotechniker oder Elektroinstallateur (Meisterprüfung), als Kontroll-Techniker für Hausinstallationen. Nordwestschweiz.  
 607 Constructeur (technicien ou dessinateur), pratique dans la construction d'appareils électriques et d'appareillage électro-thermique. Française ou allemande, avec bonnes notions de l'autre langue. Suisse romande.  
 609 Konstrukteur, speziell für Hebezeuge. Baldigst. Nordwestschweiz.

- 613 Techniker, mit kaufmännischen Kenntnissen und solchen der Baumaschinen. Deutsch, Französisch in Wort und Schrift, Englisch für Korrespondenz. Sofort. Kanton Bern.  
 615 Ingenieur oder Techniker, Statiker und Konstrukteur im Eisenhochbau, für Bureau. Deutsch, Französisch. Elsass, Nähe Schweizergrenze.

#### BAU - ABTEILUNG

- 1094 Hochbautechniker oder Architekt, mit Praxis in Wettbewerben. Eintritt 15. November oder 1. Dezember 1949. Zürich.  
 1096 Hochbautechniker, mit Praxis, für Ausführungs- und Werkpläne, sowie Kostenvoranschläge. Eintritt 1. 12. 49 event. 1. 1. 50. Nordwestschweiz.  
 1098 Bauingenieur oder Tiefbautechniker, Statiker und Konstrukteur für Eisenbeton. Französisch notwendig. Dreijähriger Arbeitsvertrag, freie Unterkunft, Bezahlung mit prozentualer Beteiligung. Ferien drei Monate bezahlt nach Ablauf des Vertrages. Marokko. Offerten auf Flugpostbewerbsformularen mit franz. Textvordruck der S. T. S.  
 1100 Hochbautechniker, mit Praxis, für Architekturbüro.. Sofort. Zürich.  
 1102 Hochbautechniker, mit Bauplatzpraxis, für Kostenvoranschläge und Prüfung von Bauabrechnungen. Nordwestschweiz. Offerten bis 24. November an S. T. S.  
 1108 Eisenbetontechniker oder Tiefbautechniker, mit Erfahrung im Eisenbetonbau, Konstruktion und Planbearbeitung im Eisenbeton-hoch- und Tiefbau. Baldmöglichst. Nordostschweiz.  
 1110 Techniker, mit kaufmännischen Kenntnissen und Praxis in Bau-maschinen. Deutsch, Französisch in Wort und Schrift. Englisch für Korrespondenz. Sofort. Kanton Bern.

## ● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

### Stellenausschreibung

Bei der Melioration der Rheinebene ist für die Projektierung und Bauleitung gröserer Meliorationen die Stelle eines jüngern

## Kulturingenieurs und Tiefbautechnikers

mit möglichst baldigem Eintritt zu besetzen.  
**Erfordernisse:** Praxis in der Projektierung und Bauleitung von Meliorationen.

Handschriftliche Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit, Gehaltsansprüchen sind zu richten an **Melioration der Rheinebene, Bauleitung, Altstätten (St. Gallen).**

### Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt Basel-Stadt wird die Stelle eines

## Hochbautechnikers

ausgeschrieben.

Vom Bewerber werden verlangt: Gute Allgemeinbildung, mehrjährige Bauplatz-Praxis, Erfahrung im Voranschlagen von Bauten und insbesondere in der Prüfung von Bauabrechnungen.

Es handelt sich um eine aushilfsweise Beschäftigung, die bei Eignung des Bewerbers mehrere Jahre dauern kann.

Handschriftliche Anmeldungen von Schweizer Bürgern sind unter Beilage der Ausweise über den Bildungsgang und die bisherige Tätigkeit, sowie unter Angaben über Alter, Familienverhältnisse, Gehaltsansprüche und den frühesten Eintrittstermin **bis spätestens 25. November 1949** an das Sekretariat des Baudepartements, Münsterplatz 11, Basel, zu richten. Persönliche Vorstellung ist vorerst nicht erwünscht.

Basel, den 5. November 1949.

Baudepartement Basel-Stadt.

Gesucht erfahrener, künstlerisch befähigter

## Bauzeichner oder Hochbautechniker

zur Bearbeitung gröserer Bauprojekte inkl. Kostenvoranschlag auf Architekturbureau im Kanton Bern. — Offerten mit Photographie, Zeugniskopien Angaben der bisherigen Tätigkeit, sowie der Gehaltsansprüche sind zu richten unter Chiffre Z E 8314 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

## Architekt oder Bautechniker

guter Darsteller mit Wettbewerbserfahrung, in Architekturbüro S. I. A. der Ostschweiz, für sofort. Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüche, eventuell Projektskizzen, unter Chiffre Z B 8320 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht

**Dipl. Bautechniker und Bauleiter**

mit besten Referenzen über mehrjährige und vielseitige Praxis in Um- und Neubauten, speziell im Wohnungsbau; mit allen im Arch.-Büro und auf dem Bauplatz vorkommenden Arbeiten vertraut; an selbständiges Arbeiten gewöhnt; für leitende Stellung in Architektur-Büro auf dem Platze Bern.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Photo unter OFA 898 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Bureau d'ingénieur cherche, pour date à convenir, un

**Ingénieur civil diplômé**

bon staticien, ayant plusieurs années d'expérience des constructions industrielles et du bâtiment. Faire offre avec curriculum vitae et références sous chiffre T 128509 X Publicitas Genève.

Gesucht junger

**dipl. Architekt**

eventuell künstl. befähigter Hochbautechniker, in gut ausgewiesenes Architekturbüro in Thun. Aufgaben: Wettbewerbsarbeiten, Projektierung und Durchführung verschiedener interessanter Bauaufgaben. Offerten unter Chiffre Z M 8366 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

**Dipl. Eisenbautechniker**

mit guten Kenntnissen der Baustatik sucht Stelle in Baugeschäft oder Baubureau, für zeichnerische Arbeiten, Baukontrolle, Ausmasse und Abrechnung. — Offerten erbieten unter Chiffre Z P 2261 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

Künstlerisch befähigter

**Dipl. Hochbautechniker**

(Diplom Burgdorf) mit mehrjähriger Praxis sucht Mitarbeit in Architekturbüro oder verantwortungsvollen Wirkungskreis in Industrie oder Verwaltung im In- oder Ausland, Deutsch, Französisch und Italienisch sprechend. Offerten unter Chiffre K 6651 Y an Publicitas Bern.

**Junger Bauingenieur ETH**

sucht Stelle in Ingenieurbureau für Eisenbeton oder Stahlbau oder in einer Baufirma. Eintritt kann sofort erfolgen. — Offerten unter Chiffre Z W 2310 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

**Jüngerer dipl. Hochbautechniker**

sucht Stelle in gutes Architekturbüro oder Unternehmen. (Eintritt sofort, Nähe Zürich.) Offerten erb. unter Chiffre Z E 2319 an Mosse-Annونcen AG., Zürich 23.

**Dipl. Bautechniker**

sucht Stelle für Bürotätigkeit oder Bauführung, gute Zeugnisse und Referenzen. Offerten unter Chiffre Z 59284 Q an Publicitas Basel.

Junger Hochbautechniker sucht Stelle als

**Bauzeichner oder Praktikant**

Flotter Zeichner und Modellbauer. 2½ Jahre Baupraxis, sowie seit acht Monaten und derzeit in einem Architekturbüro BSA tätig. Bescheinigte Ansprüche. — Offerte ist zu richten unter Chiffre Z B 8353 an Mosse - Annونcen AG., Zürich 23.

Zu kaufen gesucht

**Kompressoren**

Rotation LMW mit Elektro-Motor für 6 und 8 m<sup>3</sup> Ansaugluft. — Offerten unter Chiffre N 25428 U an Publicitas Biel.

**Schweizerisches Nationalkomitee für Grosse Talsperren**

Die Berichte und Mitteilungen betreffend den

**3. Kongress für Grosse Talsperren  
abgehalten in Stockholm im Jahre 1948**

sind erschienen.

Inhalt der 3 Bände:

1. Kritische Darstellung der Auftriebmessungen und der durch den Auftrieb erzeugten Beanspruchungen in einer Talsperre.
2. Untersuchungsmethoden und Instrumente zur Messung der Beanspruchungen und Verformungen in Erd-dämmen und Staumauern.
3. Neueste Methoden zur Vermeidung von Grund-brüchen (renards).
4. Lehren aus der Anwendung der Versuchsmethoden und der Verwendung von Spezialzementen für grosse Talsperren.

Diese Berichte sind in französischer und englischer Sprache abgefasst, mit Zusammenfassungen in beiden Sprachen. Jede Frage wird in einem Generalbericht behandelt, ergänzt durch die Protokolle der Diskussionssitzungen.

Bestellungen sind zu richten an das Sekretariat des Schweizerischen Nationalkomitees für Grosse Talsperren, Viktoriaplatz 2, Bern.

Preis der 3 Bände:

Schw. Fr. 110.— für Mitglieder des Schweiz. National-komitees

Schw. Fr. 165.— für Nichtmitglieder

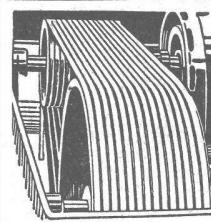
**Wichtig:** Da die Auflage des Kongressberichtes beschränkt ist, bittet das Sekretariat die Interessenten, die Bestellung sobald wie möglich aufzugeben.

**VERZINKEREI PRATTELN A.-G.****PRATTELN**

Die anerkannt leistungsfähigste  
(BASELLAND)

GEGR. 1897 - TEL. 60022

SPEZIALABTEILUNG: Teerung, Bituminierung und Bejutung von Gas- und Wasserleitungs- und Stahl-muffenröhren bis zu 15 m Länge

**Industrie-Artikel**

Treibriemen	Transportbänder
Keilriemen	Riemenverbinder
Dichtungsmaterial	Gummischläuche

**Adolf Schlatter A.G. Zürich**  
Tel. (051) 261786 Stampfenbachstr. 73

Gelochte und  
gepresste Bleche

H. HEER & CO.,  
OLTEN  
Tel. 54029

KIESKLEBEDÄCHER

ASPHALT-ARBEITEN

seit 50 Jahren

FAVRE &amp; CIE AG. ZÜRICH

# SPRIBAG

MÖRTEL-SPRITZVERFAHREN

**Besondere Vorteile:**

Staubfreies Arbeiten - Kein Rösten des Materials  
Höhere Leistung - Lässt Körnungen bis 12 mm zu  
Zwangsläufige mech. Förderung - Minimaler Rückprall  
Wir führen jeden Mörtelbelag als Unternehmer oder  
im Unterakkord durch / Referenzen zur Verfügung

SPRITZBAU A.G. ZÜRICH WAAGGASSE 7 PARADEPLATZ

**Betonol** das bewährte Schalöl

Mit BETONOL behandelte Bretter lassen sich leicht von den Zementflächen lösen. Das Reinigen der Schalbretter ist nicht mehr notwendig. Müheloses Arbeiten, kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der Bretter, das sind Vorteile, die sich in kurzer Zeit bezahlt machen. Verlangen Sie Offerte und Muster.

BACHER AG.

REINACH/BASEL  
Telephon (061) 62207**GEILINGER FAHRRADSTÄNDER**

GENERALVERTRETER  
HULFTEGGER & CO. STÄFA  
TEL. 051 / 93 06 51

**NIVELLIERINSTRUMENT NI**

Horizontalkreis 360° oder 400°

Durch seine einfache Handhabung, robuste Bauart, hohe Genauigkeit und sein leichtes Gewicht spart es Ihnen Zeit und Arbeit.

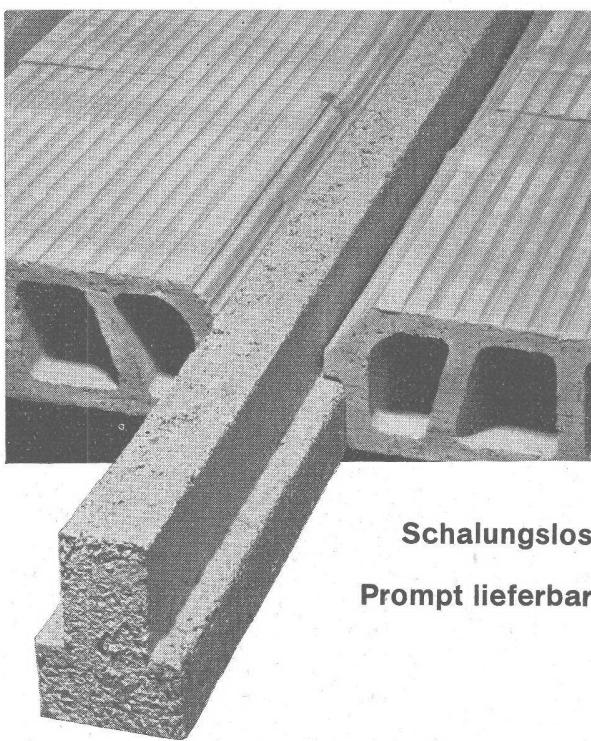
Höhenfehler auf 1 km ± 5 mm  
Fernrohrvergrösserung 18 X  
Kürzeste Zielweite 1,60 m  
Gewicht des Instrumentes 1 1/4 kg

Mit oder ohne Horizontalkreis sofort lieferbar

**Verkaufs-A.-G.**  
Heinrich Wild's geodätische Instrumente  
HEERBRUGG  
Telephon (071) 72488

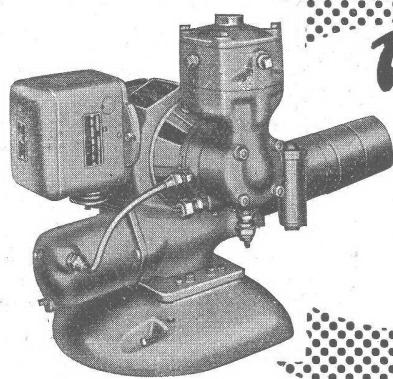
**WILD**  
HEERBRUGG

# Ottiker Decke



Schalunglos  
Prompt lieferbar

BETONBALKENFABRIK Ottiker AG ZÜRICH  
Talstrasse 83      Telefon (051) 27 45 78      Postfach Sihlpost



*Wer prüft wählt!*

**OIL-O-MATIC**  
vollautomatische Oelfeuerung  
DIE WELTMARKE

Bei einer **Oil-o-Matic** erfolgt die **vollkommene** Zersetzung des Brennstoffes in 2 Stufen, wodurch eine Düse Verwendung findet, die **niemals verstopfen** kann. Mit 400 000 Installationen in 55 Ländern ist **Oil-o-Matic** der meistverkaufte Brenner der Welt. - Unsere Installationen werden sorgfältig mit **nur bestem Material** ausgeführt.

Verlangen Sie unverbindliche Beratung und Offerte.

**PHILIPP MÜLLER, ZÜRICH 33**  
Frohburgstrasse 11      Tel. (051) 28 20 33

**Wallerdichte Beläge**

Spezial-Unternehmen:  
**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**

**Betonstraßen**

Griffig, staubfrei, hell bei Nacht, verkehrssicher

Rickenstraße beim Dorf Ricken